

## 302964-2026 - Hange

### Saksamaa – Remondi- ja hooldusteenused – Rahmenvereinbarung: Instandhaltung der Raumlufotechnischen Anlagen am Standort Lokstedt

OJ S 85/2026 04/05/2026

Hanketeade või kontsessiooniteade – üldkord

Teenused

## 1. Hankija

---

### 1.1. Hankija

Ametlik nimi: Norddeutscher Rundfunk

E-posti aadress: [e-vergaben@ndr.de](mailto:e-vergaben@ndr.de)

Hankija õiguslik vorm: Piirkondliku omavalitsuse kontrollitav avalik-õiguslik isik

Hankija tegevus: Vaba aeg, kultuur ja religioon

## 2. Menetlus

---

### 2.1. Menetlus

Pealkiri: Rahmenvereinbarung: Instandhaltung der Raumlufotechnischen Anlagen am Standort Lokstedt

Kirjeldus: Der Norddeutsche Rundfunk (NDR) betreibt an seinen Betriebsstätten Hamburg Lokstedt diverse haustechnische Raumlufotechnische Anlagen. Für die Wartung und Instandhaltung dieser Anlagen beabsichtigt der NDR, einen Rahmenvertrag mit einem Wirtschaftsteilnehmer abzuschließen. Die Gesamtleistung beinhaltet folgenden Anlagen: - 1300 Brandschutzklappen - 43 lufttechnische Vollklimaanlagen unterschiedlicher Hersteller - ca. 145 Kleinanlagen/Abluftanlagen/Umluftkühlgeräte

Menetluse tunnus: 1963c58c-1068-483f-bd29-5553c1ce018c

Sisemine tunnus: E31\_df\_01\_EU\_2026

Menetluse liik: Avatud

Kiirendatud menetlus: ei

#### 2.1.1. Eesmärk

Lepingu olemus: Teenused

Peamine liigitus (cpv): 50000000 Remondi- ja hooldusteenused

Täiendav liigitus (cpv): 45331000 Kütte-, ventilatsiooni- ja kliimaseadmete paigaldustööd, 45331200 Ventilatsiooni- ja kliimaseadmete paigaldamine, 50712000 Mehaaniliste ehitusseadmete remondi- ja hooldusteenused

#### 2.1.2. Lepingu täitmise koht

Postiaadress: Hugh-Greene-Weg 1

Linn: Hamburg

Sihtnumber: 22529

Riik – jaotus (NUTS): Hamburg (DE600)

Riik: Saksamaa

#### 2.1.4. Üldine teave

Lisateave: #Bekanntmachungs-ID: CXS0Y6FYTPNNZMY7# (1) Die Kommunikation zwischen den Beteiligten und der Vergabestelle sowie Beantwortung von Fragen zu diesem Verfahren erfolgt ausschließlich über das Vergabeportal. Die Interessenten sind daher verpflichtet,

regelmäßig im Postfach auf der Vergabeplattform nachzusehen, ob Nachrichten eingegangen sind. (2) Etwaige Fragen von Unternehmen sollten bis spätestens 8 Tage vor Abgabefrist über das Vergabeportal übersendet werden. Der Auftraggeber behält sich vor, danach eingehende Anfragen nicht mehr zu beantworten. Fragen zu dem Vergabeverfahren werden wegen der Gleichbehandlung der Bewerber nur in Textform und anonymisiert beantwortet.

#### **Õiguslik alus:**

Direktiiv 2014/24/EL

vgv -

#### **2.1.6. Kõrvaldamise alused**

Väljajätmise aluste allikad: Teade

Ainult siseriiklikest kõrvalejätmise alustest tulenevate kohustuste rikkumine:

Kuritegelikus ühenduses osalemine:

Terroriakti toimepanek või terroristliku tegevusega seotud õigusrikkumised:

Rahapesu või terrorismi rahastamine:

Pettus:

Korruptsioon:

Laste tööjõu kasutamine ja muud inimkaubanduse vormid:

Maksude tasumise kohustuse rikkumine:

Sotsiaalkindlustusmaksete tasumise kohustuse rikkumine:

Keskkonnaõiguse valdkonnas kohaldatavate kohustuste täitmata jätmine:

Sotsiaalõiguse valdkonnas kohaldatavate kohustuste täitmata jätmine:

Tööõiguse valdkonnas kohaldatavate kohustuste täitmata jätmine:

Maksejõuetus:

Vara haldab likvideerija:

Äritegevus on peatatud:

Siseriikliku õiguse kohane samalaadne olukord, näiteks pankrot:

Tõsine ametialane rikkumine:

Konkurentsi moonutamise eesmärgil teiste ettevõtjatega sõlmitud kokkulepped:

Hankemenetluses osalemisega kaasnev huvide konflikt:

Otsene või kaude osalemine käesoleva hankemenetluse ettevalmistamisel:

Ennetähtaegne lõpetamine, kahjutasu või võrreldavad sanktsioonid:

Valeandmete esitamine, teabe esitamata jätmine, suutmatus nõutud dokumente esitada või selle menetluse kohta konfidentsiaalse teabe saamine:

## **5. Osa**

---

### **5.1. Osa: LOT-0001**

Pealkiri: Rahmenvereinbarung: Instandhaltung der Raumluftechnischen Anlagen am Standort Lokstedt

Kirjeldus: Gegenstand der Leistung ist die Wartung und Inspektion der aufgeführten luftechnischen Anlagen, die der Auftragnehmer zu einem Pauschalpreis für die gesamte Laufzeit erbringt.

Sisemine tunnus: E31\_df\_01\_EU\_2026

#### **5.1.1. Eesmärk**

Lepingu olemus: Teenused

Peamine liigitus (cpv): 50000000 Remondi- ja hooldusteenused

Täiendav liigitus (cpv): 45331000 Kütte-, ventilatsiooni- ja kliimaseadmete paigaldustööd, 45331200 Ventilatsiooni- ja kliimaseadmete paigaldamine, 50712000 Mehaaniliste ehitusseadmete remondi- ja hooldusteenused

#### **5.1.2. Lepingu täitmise koht**

Postiaadress: Hugh-Greene-Weg 1

Linn: Hamburg

Sihtnumber: 22529

Riik – jaotus (NUTS): Hamburg (DE600)

Riik: Saksamaa

#### **5.1.3. Eeldatav kestus**

Kestus: 12 Kuud

#### **5.1.4. Uuendamine**

Maksimaalne lepingu uuendamiste arv: 3

Muu informatsioon uuendamise kohta: Die Laufzeit beträgt ein Jahr, zzgl. einer dreimaligen einseitig auszuübenden Option durch den Auftraggeber auf Verlängerung um jeweils ein Jahr. Die maximale Vertragslaufzeit beträgt vier Jahre.

#### **5.1.6. Üldine teave**

Tegemist on korduva hankega

Kirjeldus: Nach Ablauf der geplanten Vertragslaufzeit wird die Leistung erneut ausgeschrieben.

##### **Reserveeritud osalemine:**

Osalemine ei ole reserveeritud.

Tuleb esitada lepingu täitmiseks määratud töötajate nimed ja nende kutsekvalifikatsioonid: Ei ole nõutud

Hankeprojekt, mida ei rahastata ELi vahenditest

Hanke suhtes kohaldatakse riigihankelepingut (GPA): jah

See hange sobib ka väikestele ja keskmise suurusega ettevõtjatele (VKEd): jah

Lisateave: #Besonders auch geeignet für:selbst#, #Besonders auch geeignet für:other-sme#

#### **5.1.7. Strateegilised hanked**

Strateegilise hanke eesmärk: Ei kohaldata strateegilist hanget

#### **5.1.9. Kvalifitseerimistingimused**

Valikukriteeriumide allikad: Teade

Kriteerium: Muud majanduslikud või finantsnõuded

Valikukriteeriumi kirjeldus: Unternehmensinformationen (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): 1. Unternehmenspräsentation: Das Unternehmen des Bieters ist in einem Anhang darzustellen. Hierbei soll besonders auf die angebotene Leistung eingegangen werden. 2. Unternehmensinfos: Der Jahresumsatz des Unternehmens, jeweils getrennt für die letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahre, ist in EUR anzugeben. Hierbei soll in Gesamtumsatz und Umsatz bezogen auf die angebotene Leistung unterschieden werden. Die jahresdurchschnittliche Anzahl der Mitarbeiter\*innen, die in den letzten 3 abgelaufenen Geschäftsjahren beschäftigt waren, ist anzugeben. Hierbei soll in das Tätigkeitsfeld der Mitarbeiter\*innen unterschieden werden (bspw. gegliedert nach Lohn-gruppen mit gesondert ausgewiesenem technischem Leitungs-personal).

Kriteerium: Viited määratud teenustele

Valikukriteeriumi kirjeldus: Referenzen (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Es sind mindestens zwei Referenzen aus den letzten fünf Jahren, mit vergleichbarer Aufgabenstellung

darzustellen. Die Darstellung soll alle relevanten Informationen wie Auftraggeber, Ansprechpartner, Kontaktdaten, Vertragslaufzeit und Kenndaten der Referenz enthalten. Die Vergabestelle behält sich vor, zu den genannten Firmen und deren Mitarbeitern Kontakt aufzunehmen und die Ausführung der Leistungen zu hinterfragen.

Kriterium: Tööriistad, taimed või tehnilised seadmed

Valikukriteeriumi kirjeldus: Qualifizierung des Personals und Ausstattung (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): 1. Qualifizierung des eingesetzten Personals: Es ist mittels Eigenerklärung darzustellen, dass das beim NDR eingesetzte Personal für das Gewerk "Lüftung" gemäß VDI 6022 Kat. B geschult ist. Außerdem muss das eingesetzte Personal mindestens eine dreijährige Berufserfahrung aufweisen. 2. Ausstattung: Es ist mittels Eigenerklärung darzustellen, dass das von ihm entsandte Personal stets eine Mindestausstattung an Werkzeugen, Messgeräten und Arbeitsmitteln gem. Werkzeugliste mit sich führt. Der NDR stellt keine Ausrüstung für das Personal des Auftragnehmers zur Verfügung

Kriterium: Registreerimine äriregistris

Valikukriteeriumi kirjeldus: Befähigung zur Berufsausübung einschließlich Auflagen hinsichtlich der Eintragung in einem Berufs- oder Handelsregister (Mit dem Angebot; Keine oder anderweitige Formerfordernis): Wir erklären, - dass sich unser Unternehmen nicht in Liquidation befindet, -dass über unser Vermögen weder ein Insolvenzverfahren noch ein vergleichbares gesetzliches Verfahren eröffnet, die Eröffnung beantragt oder dieser Antrag mangels Masse abgelehnt worden ist, - dass uns keine strafrechtlichen Verurteilungen unserer verantwortlichen Mitarbeiter wegen eines der in § 123 GWB aufgezählten Tatbestände bekannt sind, -dass keine Ausschlussgründe nach § 124 GWB vorliegen, - dass wir seine Verpflichtungen zur Zahlung von Abgaben und Steuern sowie der Beiträge zur gesetzlichen Sozialversicherung gemäß den gesetzlichen Bestimmungen des Landes, in dem wir ansässig ist, erfüllt haben, -dass wir ordnungsgemäß in das Handelsregister oder ein vergleichbares Register eingetragen sind oder, dass eine Eintragung in das Handelsregister nach den jeweiligen für den Bieter einschlägigen gesetzlichen Regelungen nicht vorgeschrieben ist, - dass keine Eintragungen im Wettbewerbsregister gegen unser Unternehmen vorliegen und uns eine solche Eintragung auch nicht droht, insbesondere, dass wir die Verpflichtung zur Zahlung des Mindestlohns erfüllen und die Voraussetzungen von § 19 Mindestlohngesetz nicht vorliegen, d. h. wir nicht wegen eines Verstoßes nach § 21 Mindestlohngesetz mit einer Geldbuße von wenigstens 2.500 EUR belegt worden ist, -dass wir die gewerberechtlichen Voraussetzungen für die Ausführung der angebotenen Leistungen erfüllen, -dass Personen, deren Verhalten unserem Unternehmen zuzurechnen ist, wegen illegaler Beschäftigung von Arbeitskräften nicht in den letzten 5 Jahren mit einer Freiheitsstrafe von mehr als 3 Monaten oder einer Geldstrafe von mehr als 90 Tagessätzen oder einer Geldbuße von mehr als 2.500 Euro belegt worden sind. - dass keine Ausschlussgründe gem. Artikel 2022/576 EU-Verordnung (EU-Sanktionspaket) vorliegen

Kriterium: Professionaalne riski hüvitis kindlustus

Valikukriteeriumi kirjeldus: Versicherungsbescheinigung (Mit dem Angebot; Keine oder anderweitige Formerfordernis): Mindestversicherungssumme bei Personen-, Sach- und allg. Vermögensschäden 3.000.000,00 EUR sowie Tätigkeitsschäden 100.000,00 EUR - jeweils 2-fach jahresmaximiert sowie Schlüsselversicherung über 250.000,00 EUR

#### **5.1.11. Hankedokumendid**

Keeled, milles hankedokumendid on ametlikult kättesaadavad: saksa keel

Lisateabe taotlemise tähtaeg: 22/05/2026 23:59:59 (UTC+02:00) Ida-Euroopa aeg, Kesk-Euroopa suveaeg

Hankedokumentide aadress: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXS0Y6FYTPNNZMY7/documents>

**Sihtotstarbeline teabevahetuskanal:**

URL: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXS0Y6FYTPNNZMY7>

#### 5.1.12. Hanke tingimused

**Esitamise tingimused:**

Elektrooniline esitamine: Nõutav

Esitamise aadress: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXS0Y6FYTPNNZMY7>

Keeled, milles võib pakkumusi või osalemistaotlusi esitada: saksa keel

Elektrooniline kataloog: Ei ole lubatud

Variandid: Ei ole lubatud

Pakkujad võivad esitada rohkem kui ühe pakkumuse: Ei ole lubatud

Pakkumuste esitamise tähtaeg: 02/06/2026 12:00:00 (UTC+02:00) Ida-Euroopa aeg, Kesk-Euroopa suveaeg

Periood, mille jooksul pakkumus peab jääma kehtivaks: 43 Päevad

**Teave, mida saab pärast esitamise tähtaega täiendada:**

Ostja äranägemisel võib kõik puuduvad pakkujaga seotud dokumendid esitada hiljem.

Lisateave: Nachforderung innerhalb einer angemessenen Frist.

**Lepingutingimused:**

Lepingu täitmine peab toimuma kaitstud tööhõive programmide raames: Ei

Lepingu täitmisega seotud tingimused: Projektsprache in Wort und Schrift ist deutsch

E-arveldamine: Nõutav

Kasutatakse elektroonilisi tellimusi: ei

Kasutatakse elektroonilisi makseid: jah

Rahastamiskord: Gem. ZVB/NDR

#### 5.1.15. Vahendid

**Raamleping:**

Ei kohaldata raamlepingut

**Teave dunaamilise hankesüsteemi kohta:**

Ei kohaldata dunaamilist hankesüsteemi

#### 5.1.16. Lisateave, lepitus ja vaidlustus

Lepitusorganisatsioon: Vergabekammer bei der Finanzbehörde Hamburg

Vaidlustusorgan: Vergabekammer bei der Finanzbehörde Hamburg

Teave vaidlustamise tähtaegade kohta: Innerhalb von 15 Kalendertagen nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, kann ein Nachprüfungsverfahren bei der Vergabekammer beantragt werden (§ 160 Abs. 3 Nr. 4 GWB).

Organisatsioon, mis annab lisateavet hankemenetluse kohta: Norddeutscher Rundfunk

Organisatsioon, mis annab lisateavet vaidlustamise kohta: Vergabekammer bei der Finanzbehörde Hamburg

Organisatsioon, millele laekuvad osalemistaotlused: Norddeutscher Rundfunk

## 8. Organisatsioonid

### 8.1. ORG-0001

Ametlik nimi: Norddeutscher Rundfunk

Registreerimisnumber: DE 1185 09 776

Postiaadress: Rothenbaumchaussee 132-134

Linn: Hamburg

Sihtnumber: 20149

Riik – jaotus (NUTS): Hamburg (DE600)

Riik: Saksamaa

E-posti aadress: [e-vergaben@ndr.de](mailto:e-vergaben@ndr.de)

Telefon: +49 0

Faks: +49 0

Internetiaadress: <https://www.ndr.de/>

**Selle organisatsiooni rollid:**

Hankija

Organisatsioon, mis annab lisateavet hankemenetluse kohta

Organisatsioon, millele laekuvad osalemistaotlused

**8.1. ORG-0002**

Ametlik nimi: Vergabekammer bei der Finanzbehörde Hamburg

Registreerimisnumber: t: 040428231690

Postiaadress: Adolfsplatz 3-5

Linn: Hamburg

Sihtnumber: 20457

Riik – jaotus (NUTS): Hamburg (DE600)

Riik: Saksamaa

Kontaktpunkt: t: 040428231690

E-posti aadress: [vergabekammer@fb.hamburg.de](mailto:vergabekammer@fb.hamburg.de)

Telefon: +49 4042823-1690

Internetiaadress: <https://www.hamburg.de/behoerdenfinder/info/11725152/>

**Selle organisatsiooni rollid:**

Organisatsioon, mis annab lisateavet vaidlustamise kohta

**8.1. ORG-0003**

Ametlik nimi: Vergabekammer bei der Finanzbehörde Hamburg

Registreerimisnumber: t:040428231690

Postiaadress: Adolfsplatz 3-5

Linn: Hamburg

Sihtnumber: 20457

Riik – jaotus (NUTS): Hamburg (DE600)

Riik: Saksamaa

E-posti aadress: [vergabekammer@fb.hamburg.de](mailto:vergabekammer@fb.hamburg.de)

Telefon: +49 4042823-1690

Internetiaadress: <https://www.hamburg.de/behoerdenfinder/info/11725152/>

**Selle organisatsiooni rollid:**

Vaidlustusorgan

**8.1. ORG-0004**

Ametlik nimi: Vergabekammer bei der Finanzbehörde Hamburg

Registreerimisnumber: t:040 428231690

Postiaadress: Adolfsplatz 3-5

Linn: Hamburg

Sihtnumber: 20457

Riik – jaotus (NUTS): Hamburg (DE600)

Riik: Saksamaa

E-posti aadress: [vergabekammer@fb.hamburg.de](mailto:vergabekammer@fb.hamburg.de)

Telefon: +49 4042823-1690

Internetiaadress: <https://www.hamburg.de/behoerdenfinder/info/11725152/>

**Selle organisatsiooni rollid:**

Lepitusorganisatsioon

#### 8.1. ORG-0005

Ametlik nimi: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Registreerimisnumber: 0204:994-DOEVD-83

Linn: Bonn

Sihtnumber: 53119

Riik – jaotus (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Riik: Saksamaa

E-posti aadress: [noreply.esender\\_hub@bescha.bund.de](mailto:noreply.esender_hub@bescha.bund.de)

Telefon: +49228996100

**Selle organisatsiooni rollid:**

TED eSender

### Teave teate kohta

---

Teate tunnus/version: 32e89d9f-cabb-4d56-a4d8-a4269459dc7f - 01

Vormi liik: Hange

Teate liik: Hanketeade või kontsessiooniteade – üldkord

Teate alaliik: 16

Teate saatmise kuupäev: 30/04/2026 14:11:31 (UTC+02:00) Ida-Euroopa aeg, Kesk-Euroopa suveaeg

Keeled, milles käesolev teade on ametlikult kättesaadav: saksa keel

Teate avaldamise number: 302964-2026

ELT S väljaande number: 85/2026

Avaldamise kuupäev: 04/05/2026